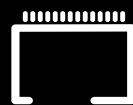


Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

40+
YEARS

EMOTIONAL BOOK



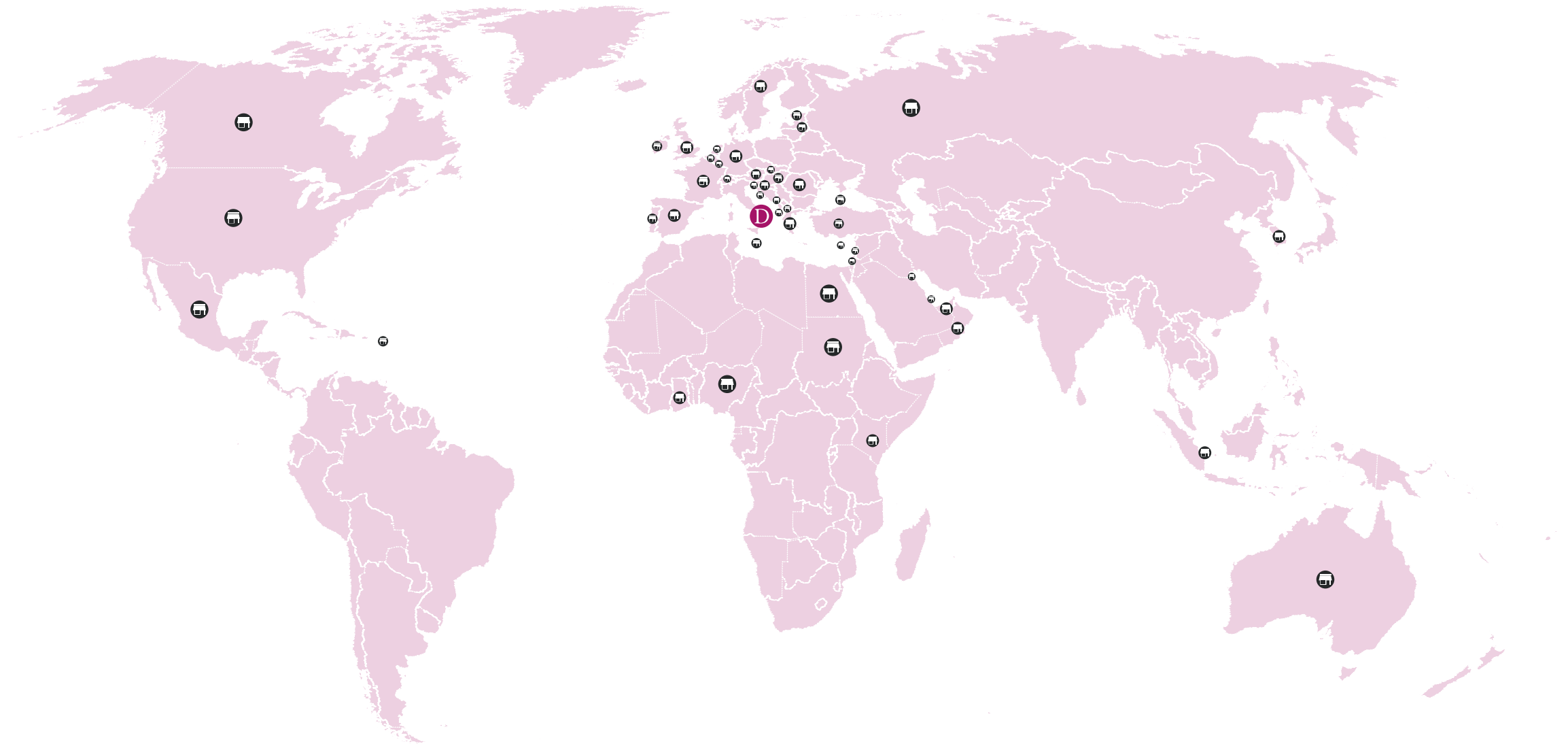


Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

EMOTIONAL
BOOK
2024





48

 **I PAESI CHE NEL MONDO HANNO SCELTO DIRELLO**

 **COUNTRIES AROUND THE WORLD HAVE CHOSEN DIRELLO**

 **LOS PAÍSES QUE EN EL MUNDO HAN ELEGIDO DIRELLO**

 **LES PAYS DU MONDE ENTIER QUI ONT CHOISIS DIRELLO**

 **LÄNDER AUF DER GANZEN WELT HABEN SICH FÜR DIRELLO**

Albania	Cipro	Estonia	Irlanda	Kenya	Messico	Portogallo	Saint Martin (Antille Olandesi)	Svezia	Ungheria
Australia	Corea del Sud	Francia	Israele	Lettonia	Montenegro	Qatar	Singapore	Svizzera	U.K.
Austria	Croazia	Germania	Italia	Libano	Nigeria	Repubblica Slovacca	Slovenia	Tunisia	U.S.A.
Belgio	Egitto	Ghana	Kosovo	Lussemburgo	Olanda	Romania	Spagna	Turchia	
Canada	Emirati Arabi Uniti	Grecia	Kuwait	Malta	Oman	Russia	Sudan	Ucraina	

Dirello 40+
ITALIAN OUTDOOR DESIGN YEARS

 **IT**
Una grande esperienza la nostra che deriva da un lunga storia fatta di tradizione, dedizione, empatia ed innovazione.

Ciò che siamo è sotto gli occhi di tutti.
Il percorso aziendale Dirello, iniziato nei primi anni '80, è una storia italiana avvincente ed ambiziosa in cui la tradizione si intreccia alla ricerca.
Tutto è scandito dalla passione: due generazioni della famiglia Dirello che hanno immaginato un nuovo modo di concepire l'outdoor design, in cui la tecnologia ed il design sono al totale servizio del cliente.

 **EN**
Our great experience belongs to a long history made of tradition, dedication, empathy and innovation.

What we are is there for all to see. Dirello's company path, started in the early 80s, is an exciting and ambitious Italian story in which tradition is interwoven with research.
All spelt out by passion: two generations of the Dirello family who have imagined a new way of thinking outdoor living, where technology and design are totally at the customer's service.

 **ES**
Nuestra gran experiencia deriva de una larga historia hecha de tradición, dedicación, empatía y innovación

Lo que somos está a la vista de todos. La trayectoria empresarial de Dirello, que comenzó a principios de los años 80, es una historia italiana apasionante y ambiciosa en la que la tradición se entrelaza con la investigación. Todo está marcado por la pasión: dos generaciones de la familia Dirello que han imaginado una nueva forma de concebir el diseño exterior, en la que la tecnología y el diseño están al servicio del cliente.

 **FR**
Notre grande expérience est le fruit d'une longue histoire faite de tradition, de dévouement, d'empathie et d'innovation.

Ce que nous sommes est visible par tous. Le parcours de l'entreprise Dirello, qui a commencé au début des années 1980, est une histoire italienne passionnante et ambitieuse dans laquelle la tradition se mêle à la recherche.
Tout est marqué par la passion: deux générations de la famille Dirello ont imaginé une nouvelle façon de concevoir le design d'extérieur, dans laquelle la technologie et le design sont au service total du client.

 **DE**
Unsere Erfahrung beruht auf einer langen Geschichte von Tradition, Hingabe, Einfühlungsvermögen und Innovation.

Was wir sind, ist für alle sichtbar. Der Weg des Unternehmens Dirello, der Anfang der 1980er Jahre begann, ist eine fesselnde und ehrgeizige italienische Geschichte, in der sich Tradition und Forschung vermischen. Alles ist von Leidenschaft geprägt: Zwei Generationen der Familie Dirello haben eine neue Art des Outdoor-Designs erdacht, bei der Technologie und Design ganz im Dienste des Kunden stehen.



🇮🇹_IT

innovazione

L'innovazione continua è uno dei fattori strategici di crescita, innovare significa guardare avanti cercando nuove soluzioni per potenziali applicazioni, armonizzando tecnologia, creatività, convivialità e funzionalità.

🇬🇧_EN

innovation

The continuous innovation is one of the strategic growth factor, innovation means looking ahead, looking for new solutions for potential applications, creating a unique living experience harmonizing technology, creativity, conviviality and functionality.

🇪🇸_ES

innovación

La innovación continua es uno de los factores estratégicos de crecimiento, innovar significa mirar hacia delante y encontrar nuevas soluciones para aplicaciones potenciales, armonizando tecnología, creatividad, convivialidad y funcionalidad.

🇫🇷_FR

innovation

L'innovation continue est un des facteurs stratégiques de croissance. Innover signifie rechercher des nouvelles solutions pour des applications potentielles, en harmonisant la technologie, la créativité, la convivialité et la fonctionnalité.

🇩🇪_DE

innovation

Kontinuierliche Innovation ist einer der strategischen Wachstumsfaktoren. Innovieren bedeutet, nach neuen Lösungen für potenzielle Anwendungen zu suchen und dabei Technologie, Kreativität, Geselligkeit und Funktionalität in Einklang zu bringen.



🇮🇹_IT

brevetti

Sappiamo individuare, tutelare e valorizzare la nostra creatività, farne un elemento fondamentale del patrimonio.

🇬🇧_EN

patents

We can identify, protect and enhance our capacity for creativity, making it a key element of the company's heritage.

🇪🇸_ES

patentes

Sabemos identificar, proteger y valorizar nuestra creatividad, convertirla en un elemento fundamental del patrimonio.

🇫🇷_FR

brevets

Nous savons identifier, protéger et valoriser notre créativité, en faire un élément fondamental de notre patrimoine.

🇩🇪_DE

patente

Wir wissen, wie wir unsere Kreativität erkennen, schützen und weiterentwickeln können und machen sie zu einem wesentlichen Bestandteil unseres Erbes.



🇮🇹_IT

made in italy

Abbiamo dato ai nostri prodotti il nostro nome perché siamo, ciò che facciamo: Dirello è un brand Made in Italy dalla chiara prospettiva internazionale.

🇬🇧_EN

made in italy

We named our products with our name because we are what we do: Dirello is a brand Made in Italy with a clear international perspective.

🇪🇸_ES

made in italy

Hemos dado nuestro nombre a nuestros productos porque somos, lo que hacemos: Dirello es una marca Made in Italy con una clara perspectiva internacional

🇫🇷_FR

made in italy

Nous avons donné notre nom à nos produits parce que nous sommes ce que nous faisons : Dirello est une marque Made in Italy avec une perspective internationale claire.

🇩🇪_DE

made in italy

Wir haben unseren Produkten unseren Namen gegeben, weil wir sind, was wir tun: Dirello ist eine Marke Made in Italy mit einer klaren internationalen Perspektive.



🇮🇹_IT

marcatura CE

Le soluzioni Dirello sono marchiate CE e sono conformi ai requisiti delle Direttive Europee.

🇬🇧_EN

CE markings

Dirello products are CE marking and comply with the requirements of European Directives.

🇪🇸_ES

mercado CE

Dirello products are CE marking and comply with the requirements of European Directives.

🇫🇷_FR

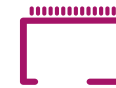
marque CE

Les solutions Dirello sont marquées CE et sont conformes aux exigences des directives européennes.

🇩🇪_DE

CE-kennzeichnung

Dirello-Lösungen sind CE-gekennzeichnet und entsprechen den Anforderungen der europäischen Richtlinien.



DIESIS/R _10

DIESIS/O _16

ORCHESTRA _22

BIOAIR _30

BIOSHADE _38

ECLISSI/TE _46

ECLISSI/AD _48

LONGWAY _50

KOEVO/AU _52

KOEVO/AD _54

PERGAL _56



ARMONIA _60

WEAVE _68

PASHA' _70

TENDAL _72

SKYLIGHT _74

FLY _76

COMPAKT _80

QUICK _82

FLEXIA _84

EVEN _86

PERGALPACK _88

IMPERIUM _90

STAR _92

ATRIUM _94



PEDANA PLANK _98

PEDANA SQ _100

PHANTOM GLASS _102

BELVEDERE _104

SCENICA _106

LEVANTE _108

SOLAR ONE _110

SOLAR PLUS _112

SOLAR PLUS XL _114

STAL _116

GHIBLI _120

SCIROCCO _122

LIBECCIO _124

VERTEX _126



PERGOLE BIOCLIMATICHE

BIOClimATIC PERGOLAS

PÉRGOLA BIOCLIMÁTICA

PERGOLA BIOCLIMATIQUE

BIOKLIMATISCHE PERGOLA



 **IT**

Le pergole bioclimatiche consentono alla luce di entrare e favoriscono la gradevole azione del riciclo d'aria. Concedono la schermatura dal sole particolarmente durante la stagione estiva creando l'attenuazione dell'apporto di calore e, di conseguenza, un minor utilizzo degli impianti di raffrescamento. Le pergole bioclimatiche permettono di ottenere maggior vantaggio dal punto di vista termico e luminoso sfruttando l'ambiente per migliorare le condizioni di comfort, attraverso l'utilizzo razionale delle risorse naturali, in sintonia con l'ambiente consentono il contenimento dei consumi energetici, grazie all'uso di fonti energetiche rinnovabili e inesauribili, come sole, vento, acqua e aria.

 **EN**

Bioclimatic pergolas have a range of clever benefit as control the light intensity, the pleasant action of natural air flow circulation, a suitable protection against direct sunlight and overheat during the summer season, consequently attenuates the heat and reduces cooling systems usage. The Bioclimatic pergolas get benefit of the summer breezes to cool and ventilate the rooms, with improvements in thermal benefit and lighting by using the environment to improve the conditions of comfort, through the rational use of natural resources. The bioclimatic pergolas in harmony with the environment allow the reduction of energy consumption, thanks to the use of renewable and inexhaustible energy sources, such as sun, wind, water and air.

 **ES**

Las pérgolas Bioclimáticas tienen una serie de beneficios inteligentes como el control de la intensidad de la luz, la agradable acción de la circulación natural del flujo de aire, una protección adecuada contra la luz solar directa y el sobrecalentamiento durante la temporada de verano, en consecuencia atenúa el calor y reduce el uso de sistemas de refrigeración. Las pérgolas bioclimáticas favorecen un mayor beneficio térmico y lumínico aprovechando el entorno para mejorar las condiciones de confort, mediante el uso racional de los recursos naturales. Las pérgolas bioclimáticas en sintonía con el medio ambiente permiten la reducción del consumo energético, gracias al uso de fuentes de energía renovables e inagotables, como el sol, el viento, el agua y el aire.

 **FR**

Les pergolas bioclimatiques favorisent l'entrée de la lumière et une circulation agréable de l'air. Elles protègent du soleil, en particulier pendant la saison estivale, ce qui réduit l'apport de chaleur et, par conséquent, l'utilisation des systèmes de climatisation. Les pergolas bioclimatiques permettent un plus grand avantage thermique et lumineux en exploitant l'environnement pour améliorer les conditions de confort, grâce à l'utilisation rationnelle des ressources naturelles, en harmonie avec l'environnement. Elles permettent de limiter la consommation d'énergie, grâce à l'utilisation de sources d'énergie renouvelables et inépuisables, telles que le soleil, le vent, l'eau et l'air.

 **DE**

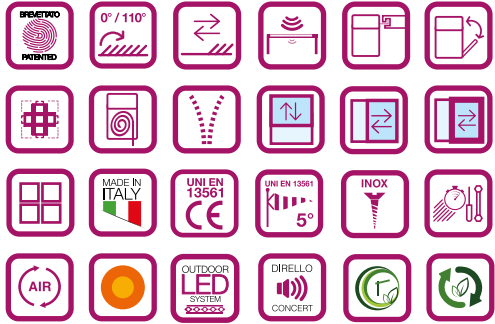
Bioklimatische Pergolen lassen Licht herein und fördern eine angenehme Luftzirkulation. Sie schützen vor der Sonne, vor allem im Sommer, und sorgen so für einen geringeren Wärmeeintrag und folglich für einen geringeren Einsatz von Kühlsystemen. Bioklimatische Pergolen ermöglichen einen größeren Wärme- und Lichtvorteil, indem sie die Umwelt nutzen, um die Komfortbedingungen durch die rationelle Nutzung der natürlichen Ressourcen zu verbessern. Im Einklang mit der Umwelt ermöglichen sie die Eindämmung des Energieverbrauchs dank der Nutzung erneuerbarer und unerschöpflicher Energiequellen wie Sonne, Wind, Wasser und Luft.

#diesis /R

IT
La pergola bioclimatica **Diesis/R** con lame retrattili e orientabili con movimenti autonomi (AORS), eleva le performance a livelli mai visti prima, rendendo il prodotto altamente personalizzabile ed in grado di rispondere alle esigenze più diverse. Integra le chiusure avvolgibili zip in combinazione con le vetrate scorrevoli, permettendo di vivere lo spazio esterno durante tutte le stagioni dell'anno.

EN
Bioclimatic pergola **Diesis/R** with tilting and retractable blades with autonomous movements (AORS) generate the highest degree of performance to levels never seen before. The product is highly customisable and able to meet the most demanding needs. The integration of zip screen in combination with sliding glass doors, allow you to enjoy your outdoor space throughout the whole year.

ES
La pérgola bioclimática **Diesis/R** con lamas retráctiles y orientables con movimientos autónomos (AORS) genera el más alto grado de prestaciones a niveles nunca vistos, por lo que el producto es altamente personalizable y capaz de satisfacer las necesidades más diversas. Gracias a la integración de toldos zip en combinación con cortinas de cristal corredero es lo que permite disfrutar del espacio exterior durante todo el año.



FR
La pergola bioclimatique **Diesis/R** avec lames rétractables et réglables avec mouvements autonomes (AORS), élève les performances à des niveaux jamais vus auparavant, rendant le produit hautement personnalisable et capable de répondre aux besoins les plus divers. Il intègre des fermetures à des stores zip en combinaison avec les rideaux de verre coulissants, vous permettant de découvrir l'espace extérieur pendant toutes les saisons de l'année.

DE
Die bioklimatische Pergola **Diesis/R** mit einziehbaren und verstellbaren Lamellen mit autonomen Bewegungen (AORS) hebt die Leistung auf ein noch nie dagewesenes Niveau, wodurch das Produkt hochgradig anpassbar ist und in der Lage ist, die unterschiedlichsten Bedürfnisse zu erfüllen. Sie integriert Reißverschlüsse in Kombination mit Schiebefenstern, mit denen Sie den Außenbereich zu jeder Jahreszeit genießen können.



#diesis /R - RETRACTILE AU

RETRACTABLE AU

RÉTRACTABLES AU

RETRÁCTILES AU

EINZIEHBAREN AU

#diesis/R - RETRATTILE AF

🇬🇧
RETRACTABLE AF

🇪🇸
RÉTRACTABLES AF

🇫🇷
RETRÁCTILES AF

🇩🇪
EINZIEHBAREN AF



#diesis/R - RETRATTILE AL



#diesis/O - ORIENTABILE AU

🇬🇧
TILTING AU

🇪🇸
ORIENTABLES AU

🇫🇷
ORIENTABLES AU

🇩🇪
VERSTELLBAREN AU

#diesis/O



🇮🇹

La pergola bioclimatica **Diesis/O** con lame orientabili eleva le performance a livelli mai visti prima, rendendo il prodotto altamente personalizzabile ed in grado di rispondere alle esigenze più diverse. Integra le chiusure avvolgibili zip in combinazione con le vetrate scorrevoli, permettendo di vivere lo spazio esterno durante tutte le stagioni dell'anno.

🇬🇧

Bioclimatic pergola **Diesis/O** with tilting blades generate the highest degree of performance to levels never seen before. The product is highly customisable and able to meet the most demanding needs. The integration of zip screen in combination with sliding glass doors, allow you to enjoy your outdoor space throughout the whole year.

🇫🇷

La pergola bioclimatique à lames orientables **Diesis/O** atteint un niveau de performance inégalé, rendant le produit hautement personnalisable et capable de répondre aux besoins les plus différents. Elle intègre des fermetures à des stores zip en combinaison avec les rideaux de verre coulissants, ce qui permet de profiter de l'espace extérieur pendant toutes les saisons de l'année.

🇪🇸

La pérgola bioclimática **Diesis/O** con lamas orientables genera el más alto grado de prestaciones a niveles nunca vistos, por lo que el producto es altamente personalizable y capaz de satisfacer las necesidades más diversas. Gracias a la integración de toldos zip en combinación con cortinas de cristal corredero es lo que permite disfrutar del espacio exterior durante todo el año.

🇩🇪

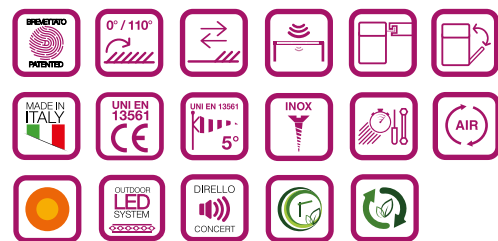
Die bioklimatische Pergola **Diesis/O** mit verstellbaren Lamellen hebt die Leistungen auf noch nie dagewesene Niveaus und macht das Produkt in hohem Maße anpassungsfähig und in der Lage, die unterschiedlichsten Bedürfnisse zu erfüllen. Sie integriert Reißverschlüsse in Kombination mit Schiebeverglasung, sodass der Außenbereich zu allen Jahreszeiten erlebbar ist.



#diesis/O - ORIENTABILE AF







ORCHESTRA



Orchestra è la pergola bioclimatica di nuova generazione con lame retrattili e orientabili con movimenti autonomi (AORS), che consentono il massimo comfort microclimatico e luminoso. Si inserisce in contesti architettonici di residenze private e negli spazi all'aperto delle strutture ricettive, è personalizzabile in molteplici configurazioni ed integrabile con sistemi di chiusura che permettono la fruizione durante tutte le stagioni dell'anno.

 EN

Orchestra is the new generation bioclimatic pergola with tilting and retractable blades with autonomous movements (AORS), providing maximum microclimatic and lighting comfort. Orchestra suits architectural contexts of private residences and the outdoor spaces of hospitality facilities, it can be customised in multiple configurations, and can be integrated with closure systems to enjoy your pergola all year round.

Orchestra est la pergola bioclimatique de nouvelle génération avec des lames rétractables et orientables à mouvements autonomes (AORS), qui permettent d'obtenir un confort microclimatique et lumineux maximal. Elle s'intègre aux contextes architecturaux des résidences privées et aux espaces extérieurs des établissements d'accueil, peut être personnalisée dans de multiples configurations et peut être intégrée à des systèmes de fermeture qui permettent une utilisation pendant toutes les saisons de l'année.

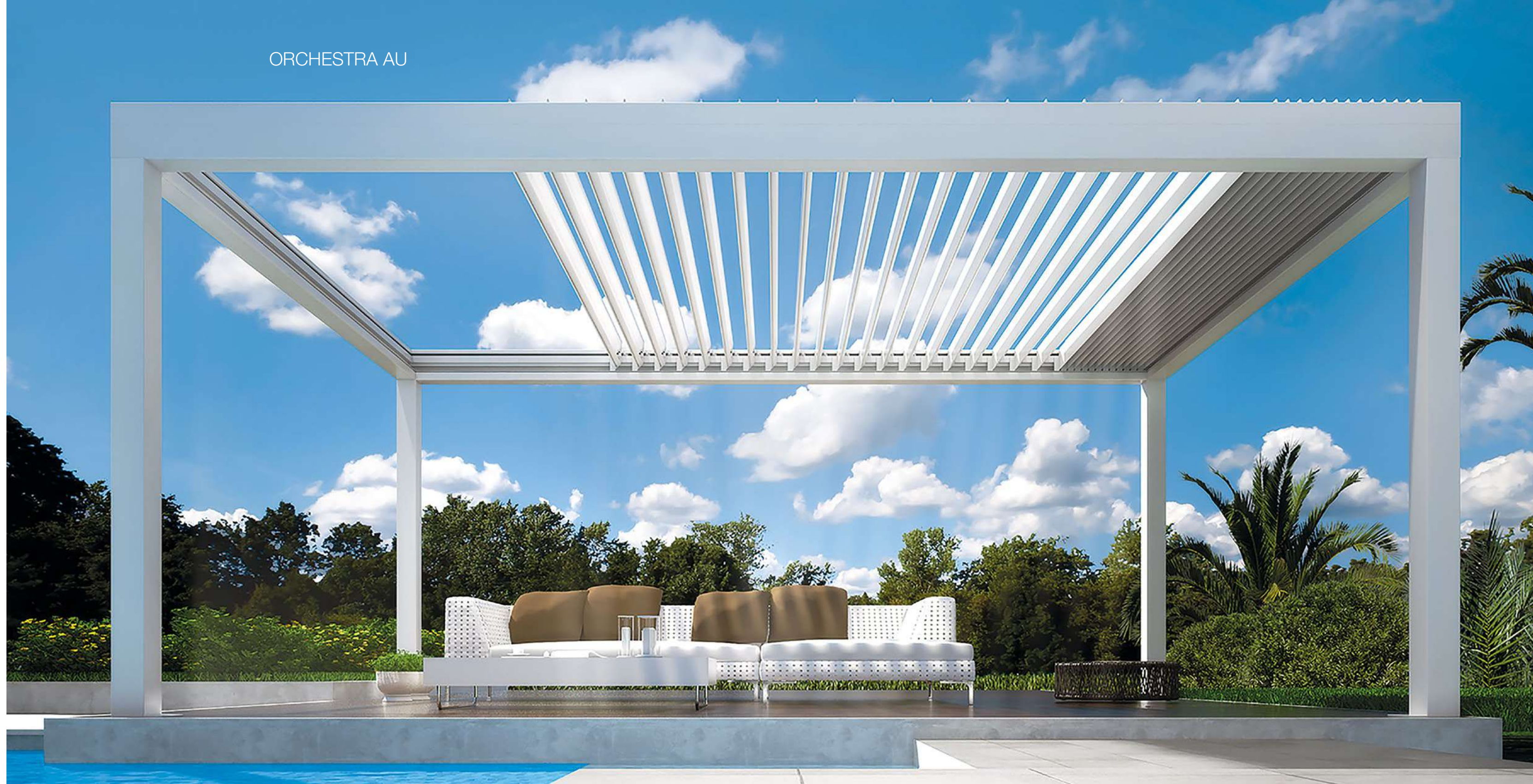
 ES

Orchestra es la pérgola bioclimática de nueva generación con lamas retráctiles y orientables con movimientos autónomos (AORS), que permiten el máximo confort microclimático y lumínico. Se integra en los contextos arquitectónicos de residencias privadas y en los espacios exteriores de instalaciones hoteleras, es personalizable en múltiples configuraciones y puede integrarse con sistemas de cierre que permiten su uso durante todas las estaciones del año.

_DE

Orchestra ist eine bioklimatische Pergola der neuen Generation mit einziehbaren und verstellbaren Lamellen mit autonomen Bewegungen (AORS), die einen maximalen mikroklimatischen und lichttechnischen Komfort ermöglichen. Sie fügt sich in den architektonischen Kontext von Privatwohnungen und Außenbereichen von Gaststätten ein, kann in verschiedenen Konfigurationen angepasst werden und lässt sich mit Verschlussystemen integrieren, die eine Nutzung zu allen Jahreszeiten ermöglichen.

ORCHESTRA AU





ORCHESTRA AF





ORCHESTRA AL







BIOAIR

IT
Bioair è la pergola bioclimatica a lame orientabili modulare e multifunzionale, sinonimo di design, tecnologia e benessere microclimatico. Pensata per uso residenziale e per il contract, è ideale per gli spazi pubblici esterni e per tutti i contesti outdoor. Integrabile con i sistemi di chiusura per l'uso durante tutto l'anno.

EN
Bioair is the bioclimatic pergola with tilting blades, synonymous with design, technology and microclimatic well-being, modular and multifunctional. Designed for residential and commercial use, perfect for outdoor public spaces and for all outdoor contexts. It can be integrated with the closing systems for use throughout the year.

FR
Bioair est la pergola bioclimatique modulaire et multifonctionnelle à lames orientables, synonyme de design, de technologie et de bien-être microclimatique. Créée pour un usage résidentiel et contractuel, elle est idéale pour les espaces publics extérieurs et tous les contextes extérieurs. Elle peut être intégrée à des systèmes de fermeture pour une utilisation tout au long de l'année.



ES
Bioair es la pérgola bioclimática modular y multifuncional de lamas orientables, sinónimo de diseño, tecnología y bienestar microclimático. Diseñada para uso residencial y contract, es ideal para espacios públicos exteriores y todos los contextos al aire libre. Se puede integrar con los sistemas de cierre para su uso durante todo el año.

DE
Bioair ist die modulare und multifunktionale bioklimatische Pergola mit verstellbaren Lamellen, ein Synonym für Design, Technologie und mikroklimatisches Wohlbefinden. Konzipiert für den Wohn- und Objektbereich, ist sie ideal für öffentliche Außenbereiche und alle Außenbereiche. Sie kann mit Schließsystemen für die ganzjährige Nutzung integriert werden.



BIOAIR AF



BIOAIR AL





BIOSHADE



IT
Bioshade è la pergola bioclimatica a lame orientabili, si integra in qualsiasi ambiente architettonico e la grande modularità permette di creare innumerevoli composizioni. Integrabile con sistemi di chiusura per la fruizione durante tutte le stagioni dell'anno.

EN
Bioshade is the bioclimatic pergola with tilting blades that integrates into any architectural environment and the great modularity allows you to create countless combinations. That can be combined with closure systems to be used throughout the year.

ES
Bioshade es la pérgola bioclimática de lamas orientables que se integra en cualquier entorno arquitectónico y su gran modularidad permite crear innumerables composiciones. Puede integrarse con sistemas de cierre para ser utilizada durante todo el año.

FR
Bioshade est la pergola bioclimatique à lames orientables qui s'intègre dans tous les environnements architecturaux et dont la grande modularité permet de multiples compositions. Elle peut être intégrée à des systèmes de fermeture pour une utilisation durant toutes les saisons de l'année.

DE
Bioshade ist die bioklimatische Pergola mit verstellbaren Lamellen, die sich in jede architektonische Umgebung einfügt und durch ihre große Modularität unzählige Kompositionen ermöglicht. Sie kann mit Verschlussystemen für die Nutzung während aller Jahreszeiten integriert werden.

BIOSHADE AU

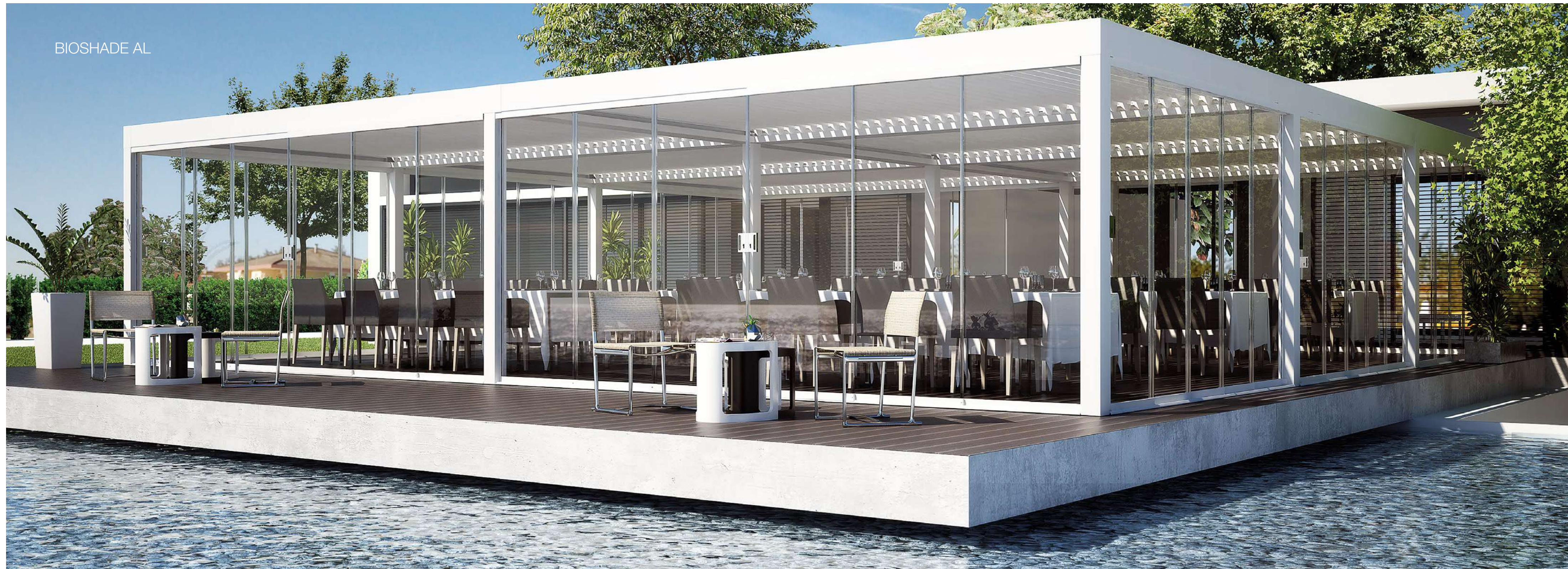


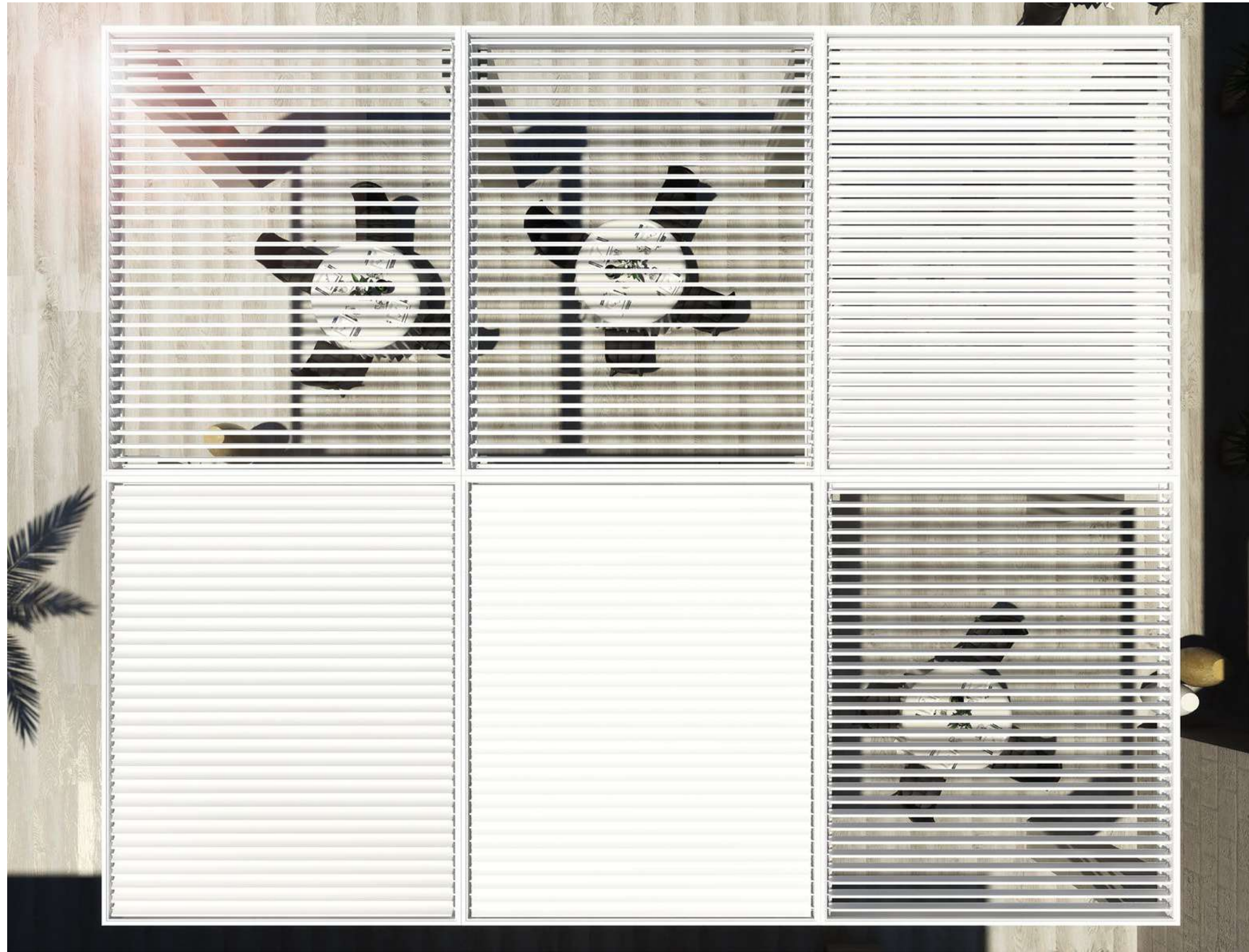


BIOSHADE AF



BIOSHADE AL





ECLISSI TE



IT
Eclissi/TE è la copertura bioclimatica inclinata a lame orientabili, in grado di proteggere sia dal sole che dalla pioggia, consente comfort termico e luminoso.

EN
Eclissi/TE is the sloped bioclimatic roof pergola with tilting blades that provides protection from both sun as well as rain, designed to ensure excellent light and thermal comfort.

ES
Eclissi/TE es la cobertura bioclimática inclinada con lamas orientables, que puede proteger tanto del sol como de la lluvia, diseñada para garantizar un excelente confort lumínico y térmico.

FR
Eclissi/TE est la couverture bioclimatique inclinée à lames orientables, qui protège du soleil et de la pluie et apporte un confort thermique et lumineux.

DE
Eclissi/TE ist ein schräges bioklimatisches Dach mit verstellbaren Lamellen, das sowohl vor Sonne als auch vor Regen schützen kann und für Wärme- und Lichtkomfort sorgt.





ECLISSI AD

IT

Eclissi/AD è la pergola bioclimatica inclinata addossata a lame orientabili, in grado di proteggere sia dal sole che dalla pioggia, consente comfort termico e luminoso.

EN

Eclissi/AD is the sloped bioclimatic wall leaning pergola with tilting blades that provides protection both from sun as well as rain, designed to ensure excellent light and thermal comfort.

ES

Eclissi/AD es la pérgola bioclimática inclinada y adosada a la pared con lamas orientables, que puede proteger tanto del sol como de la lluvia, diseñada para garantizar un excelente confort lumínico y térmico.

FR

Eclissi/AD est la couverture bioclimatique inclinée à lames orientables, qui protège du soleil et de la pluie et apporte un confort thermique et lumineux.

DE

Eclissi/AD ist ein schräges bioklimatisches Dach mit verstellbaren Lamellen, das sowohl vor Sonne als auch vor Regen schützen kann und für Wärme- und Lichtkomfort sorgt.





LONGWAY TE



IT
Longway/TE è la copertura bioclimatica a lame longitudinali orientabili, installabile su strutture esistenti. Consente progetti personalizzati anche di grandi dimensioni grazie al dispositivo Strip Connector oltre la flessibilità costruttiva, che permette di realizzare forme irregolari.

EN
Longway/TE is the bioclimatic roofing system with longitudinal tilting blades that can be installed on existing structures. It enables even large customised projects, even of large dimensions, thanks to the Strip Connector device as well as the flexibility of construction that allows irregular shapes.

ES
Longway/TE es el sistema de cobertura bioclimática con lamas orientables longitudinales que puede instalarse en estructuras existentes. Permite realizar proyectos a medida, incluso de grandes dimensiones, gracias al dispositivo Strip Connector que además de la flexibilidad constructiva, que permite formas irregulares.

FR
Longway/TE est le système de couverture bioclimatique à lames longitudinales réglables qui peut être installé sur des structures existantes. Il permet de réaliser des projets personnalisés, même de grande surface, grâce au dispositif Strip Connector et à la flexibilité de la construction, qui permet d'obtenir des formes irrégulières.

DE
Longway/TE ist das bioklimatische Dachsystem mit verstellbaren Längslamellen, das auf bestehenden Strukturen installiert werden kann. Es ermöglicht maßgeschneiderte Projekte, auch große, dank der Vorrichtung Strip Connector und der Flexibilität der Konstruktion, die auch unregelmäßige Formen zulässt.





KOEVO AU



IT

Koevo/AU è la pergola bioclimatica autoportante leggermente inclinata con lame longitudinali orientabili. Pensata per arredare spazi outdoor come bordi piscine, riassume in sé tutte quelle caratteristiche di design e comfort che da sempre sono associate ai sistemi bioclimatici. Perfetto connubio tra comodità, relax e tempo in plain air.

EN

Koevo/AU is the bioclimatic freestanding pergola slightly sloped with longitudinal tilting blades. Designed to be used in outdoor spaces such as pool areas, it embodies design and comfort features that have always been associated with bioclimatic systems. Perfect blend of comfort, relax and time in plain air.

ES

Koevo/AU es la pérgola bioclimática autoportante ligeramente inclinada con lamas longitudinales orientables. Diseñada para el uso espacios exteriores como los alrededores de piscinas, resume todas esas características de diseño y confort que siempre se han asociado a los sistemas bioclimáticos. Combinación perfecta de confort, relaje y tiempo al aire libre.

FR

Koevo/AU est la pergola bioclimatique autoportante légèrement inclinée à lames longitudinales orientables. Créée pour aménager des espaces extérieurs tels que les abords de piscine, elle réunit toutes les caractéristiques de design et de confort qui ont toujours été associées aux systèmes bioclimatiques. La combinaison parfaite du confort, de la détente et du temps en plein air.

DE

Koevo/AU ist die selbsttragende leicht geneigte bioklimatische Pergola mit verstellbaren Längslamellen. Sie wurde für die Einrichtung von Außenbereichen, wie z. B. Schwimmbadumrandungen, entwickelt und vereint alle Design- und Komfortmerkmale, die seit jeher mit bioklimatischen Systemen verbunden sind. Eine perfekte Kombination aus Komfort, Entspannung und Zeit an der frischen Luft.



KOEVO AD



IT
Koevo/AD è la pergola bioclimatica addossata, leggermente inclinata, con lame longitudinali orientabili. Pensata per arredare spazi outdoor come bordi piscine, riassume in sé tutte quelle caratteristiche di design e comfort che da sempre sono associate ai sistemi bioclimatici. Perfetto connubio tra comodità, relax e tempo en plain air.

EN
Koevo/AD is the bioclimatic pergola wall leaning, slightly sloped with longitudinal tilting blades. Designed to be used in outdoor spaces such as pool areas, it embodies design and comfort features that have always been associated with bioclimatic systems. Perfect blend of comfort, relax and time en plain air.

ES
Koevo/AD es la pérgola bioclimática adosada a la pared ligeramente inclinada con lamas longitudinales orientables. Diseñada para el uso espacios exteriores como los alrededores de piscinas, resume todas esas características de diseño y confort que siempre se han asociado a los sistemas bioclimáticos. Combinación perfecta de confort, relaje y tiempo al aire libre.

FR
Koevo/AD est la pergola bioclimatique adossée légèrement inclinée à lames longitudinales orientables. Créée pour aménager des espaces extérieurs tels que les abords de piscine, elle réunit toutes les caractéristiques de design et de confort qui ont toujours été associées aux systèmes bioclimatiques. La combinaison parfaite du confort, de la détente et du temps en plein air.

DE
Koevo/AD ist die leicht geneigte bioklimatische anlehungs-pergola mit verstellbaren Längslamellen. Sie wurde für die Einrichtung von Außenbereichen, wie z. B. Schwimmbadumrandungen, entwickelt und vereint alle Design- und Komfortmerkmale, die seit jeher mit bioklimatischen Systemen verbunden sind. Eine perfekte Kombination aus Komfort, Entspannung und Zeit an der frischen Luft.





PERGAL



IT

Pergal è la pergola addossata a parete, soluzione architettonica che crea suggestivi giochi di ombre e luci personalizzando la copertura.

EN

Pergal is the wall-mounted pergola, an architectural solution creating suggestive interplays of light and shadow and adds a personal touch to the roof.

ES

Pergal es la pérgola adosada a la pared, una solución arquitectónica que crea sugestivo juegos de luces y sombras y aporta un toque personal a la cubierta.

FR

Pergal est la pergola murale, une solution architecturale qui crée des jeux d'ombre et de lumière suggestifs en personnalisant le toit.

DE

Pergal ist die an der Wand befestigte Pergola, eine architektonische Lösung, die durch die individuelle Gestaltung des Daches suggestive Licht- und Schattenspiele erzeugt.



 **PERGOLE IN PIANO
E COPERTURE INCLINATE**

 **FLAT PERGOLAS
AND SLOPED COVERS**

 **CUBIERTAS INCLINADAS
EN VOLADIZO**

 **PERGOLAS PLATS
COUVERTURES INCLINÉS**

 **FLAT PERGOLAS
FREITRAGENDE DÄCHER**



 **IT**

Pergole è il sistema brevettato di copertura con telo scorrevole ad impacchettamento. La struttura modulare nelle configurazioni singolo, doppio e triplo con telo unico, è in alluminio e può essere ancorata a parete, autoportante o sospesa nelle versioni in piano e/o inclinata. Le altissime performance tecniche sono la perfetta sintesi tra tecnologia e design in una ampia gamma di soluzioni, per concepire nuovi modi di intendere gli spazi esterni.

 **EN**

Pergolas is the patented system with retractable fabric. The aluminium structure, available in single, double and triple forms with single fabric, can be designed to be anchored to the wall, freestanding or roof, both in sloped or flat versions. The high technical performance is the perfect synthesis between technology and design in a wide range of solutions, to create new ways of thinking about outdoor spaces.

 **ES**

Pergole es el sistema patentado de cubierta con lona corrediza. La estructura es de aluminio, disponible en configuraciones simple, doble y triple con lona única, puede ser anclada a la pared, autoportante o suspendida en las versiones versiones en plano y/o inclinada. Las altas prestaciones técnicas son la síntesis perfecta de tecnología y diseño en una amplia gama de soluciones, para concebir nuevas formas de entender los espacios exteriores.

 **FR**

Pergolas est le système breveté de toiture coulissante. La structure, modulaire en configuration simple, double et triple avec une seule couverture, est réalisée en aluminium et peut être ancrée au mur, autoportante ou suspendue dans les versions plates et/ou inclinées. Les performances techniques élevées sont la synthèse parfaite de la technologie et du design dans une large gamme de solutions, pour concevoir de nouvelles façons d'appréhender les espaces extérieurs.

 **DE**

Pergole ist das patentierte System der verschiebbaren Überdachung. Die modulare Struktur, die in Einzel-, Doppel- und Dreifachkonfigurationen mit einer einzigen Platte erhältlich ist, besteht aus Aluminium und kann an der Wand verankert, selbsttragend oder in den Versionen flach und/oder schräg aufgehängt werden. Die hohe technische Leistung ist die perfekte Synthese von Technologie und Design in einer breiten Palette von Lösungen, um neue Wege für die Gestaltung von Außenräumen zu finden.

ARMONIA AU



ARMONIA



IT

Armonia è la pergola in piano con telo scorrevole ad impacchettamento. Componibile e modulare è pensata per creare spazi outdoor residenziali, grandi spazi di ristoranti e strutture ricettive. La grande modularità permette di creare innumerevoli composizioni integrabili con i sistemi di chiusura per vivere lo spazio esterno in tutte le stagioni al riparo dai raggi solari, vento, umidità e pioggia.

EN

Armonia is a flat pergola with retractable fabric. It is modular, designed to create residential outdoor spaces, large spaces for restaurants and hospitality facilities. Its great modularity allows, in fact, to create countless compositions to be combined with closure systems to enjoy outdoor spaces in all seasons, protected from direct sunlight, wind, moisture and rain.

ES

Armonia es la pérgola plana con lona retráctil. Es Modular y proyectada para crear espacios exteriores residenciales, grandes espacios de restauración e instalaciones hosteleras. Su gran modularidad permite crear innumerables composiciones que pueden integrarse con sistemas de cierre para vivir el espacio exterior en todas las estaciones protegido de la luz solar, el viento, la humedad y la lluvia.

FR

Armonia est la pergola plate à toile rétractable. Modulaire et modulable, elle est pensée pour créer des espaces extérieurs résidentiels, de grands espaces de restauration et des structures d'hébergement. Sa grande modularité permet de créer d'innombrables compositions qui peuvent être intégrées avec des systèmes de fermeture pour vivre l'espace extérieur en toutes saisons à l'abri du soleil, du vent, de l'humidité et de la pluie.

DE

Armonia ist die flache Pergola mit verschiebbarem Vordach. Die zusammensetzbare und modulare Pergola wurde entwickelt, um Außenbereiche für Wohnhäuser, große Restaurträume und Unterkünfte zu schaffen. Ihre große Modularität ermöglicht es, unzählige Kompositionen zu schaffen, die mit Verschlussystemen integriert werden können, um den Außenbereich in allen Jahreszeiten geschützt vor Sonnenlicht, Wind, Feuchtigkeit und Regen zu erleben.

ARMONIA AU





ARMONIA AF





ARMONIA TE



WEAVE



IT

Weave è la pergola autoportante dal design contemporaneo con telo intersezionato tra gli arcarecci che concede scorci di luce per una gradevole e leggera ombra.

EN

Weave is the freestanding pergola with contemporary design and fabric intersected between the purlins allowing glimpses of light, for pleasant light shade.

ES

Weave es la pérgola autoportante con un diseño contemporáneo y con lona entrecruzada entre las correas que deja entrever la luz, para una agradable sombra agradable y ligera.

FR

Weave est une pergola autoportante au design très actuel, avec une toile entrecroisée entre les pannes qui laisse entrevoir la lumière pour un ombrage agréable et léger.

DE

Weave ist die freitragende Pergola in modernem Design mit einer sich kreuzenden Leinwand zwischen den Pfetten, die Lichtreflexe für angenehmen, leichten Schatten spendet.





PASHÀ



IT

Pashà è la pergola dalle linee definite e contemporanee, assicura alla zona living outdoor una prospettiva di relax ineguagliabile. È realizzata con telo teso ombreggiante che conferisce un delicato contrasto tra luce ed ombra.

EN

Pashà is the contemporary pergola with well-defined lines, inspired by the highest sense of wellness. It is made of a taut shade fabric that gives a delicate contrast between light and shadow.

ES

Pashà s la pèrgola contemporànea de líneas bien definidas y contemporáneas, inspirada a una inigualable perspectiva de relajación. Está realizada con lona de sombra tensada que proporciona un delicado contraste entre luces y sombras.

FR

Pashà est une pergola aux lignes définies et contemporaines, qui offre à l'espace extérieure une perspective de détente inégalée. Elle est réalisée avec une toile d'ombrage tendue qui crée un contraste délicat entre l'ombre et la lumière.

DE

Pashà ist eine Pergola mit klaren und modernen Linien, die dem Außenbereich eine unvergleichliche Perspektive der Entspannung bietet. Sie ist mit einem gespannten Schattentuch realisiert, das einen feinen Kontrast zwischen Licht und Schatten bietet.



TENDAL



IT

Tendal è la copertura inclinata con telo scorrevole ad impacchettamento, installabile su strutture esistenti.

EN

Tendal is the sloped cover roof with retractable fabric, it can be installed on existing structures.

ES

Tendal es la cubierta inclinada con lona retráctil que puede instalarse en estructuras existentes.

FR

Tendal est l'auvent incliné avec un toit coulissant qui peut être installé sur des structures existantes.

DE

Tendal ist ein schräges Vordach mit einem Schiebedach, das auf bestehenden Strukturen installiert werden kann.





SKYLIGHT

IT

Skylight è la copertura con telo scorrevole ad impacchettamento per la schermatura di grandi giardini d'inverno e lucernari, per l'utilizzo sia indoor che outdoor.

EN

Skylight is a roof with retractable fabric for large winter gardens, conservatories and skylights for indoor and outdoor use.

FR

Skylight est le toit coulissant qui permet d'ombrager les grandes vérandas et les puits de lumière, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

ES

Skylight es un techo con lona retráctil para grandes jardines de invierno, y claraboyas, de interior y exterior.

DE

Skylight ist das verschiebbare Vordach zur Beschattung von großen Wintergärten und Oberlichtern, sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich.





IT

Fly è la copertura inclinata, ancorabile a parete a ridosso di portoni e vetrate, soluzione funzionale per gli esterni che non consentono l'appoggio a pavimento.

EN

Fly is the sloped roof to be anchored to the wall and can be placed close to doors and windows. It is the efficient solution for exteriors that do not allow floor supports.

ES

Fly es la cubierta inclinada que puede anclarse a la pared junto a puertas y ventanas, una solución funcional para exteriores que no permiten el apoyo en el suelo.

FR

Fly est la couverture inclinée qui peut être ancrée au mur à côté des portes et des fenêtres, une solution fonctionnelle pour les extérieurs qui ne permettent pas d'appui au sol.

DE

Fly ist die schräge Abdeckung, die an der Wand neben Türen und Fenstern verankert werden kann, eine funktionelle Lösung für Außenbereiche, die keine Bodenabstützung zulassen.

FLY





 **PERGOLE INCLINATE**

 **SLOPED PERGOLAS**

 **PÉRGOLAS INCLINADAS**

 **PERGOLAS INCLINÉES**

 **SCHRÄGE PERGOLEN**



 **.IT**

Le pergole inclinate a parete sono realizzate con telo scorrevole ad impacchettamento. L'estrema modularità permette di raggiungere grandi dimensioni, integrando vari sistemi di chiusure per vivere lo spazio esterno in tutte le stagioni, al riparo dai raggi solari, vento, umidità e pioggia.

 **.EN**

The sloping wall-mounted pergolas are made with a retractable sliding fabric. Its great modularity is set to reach large dimensions, different type of closure systems can be integrated to enjoy the outdoor space in all seasons, good protection from sun, wind, moisture, and rain.

 **.ES**

Las pérgolas inclinadas adosadas a la pared realizada con lona corredera retráctil. La extrema modularidad permite alcanzar grandes tamaños, integrando diversos sistemas de cierre para vivir el espacio exterior en todas las estaciones, protegido de la luz solar, el viento, la humedad y la lluvia.

 **.FR**

Les pergolas murales inclinées sont constituées d'un toit coulissant. L'extrême modularité permet de réaliser de grandes dimensions, en intégrant différents systèmes de fermeture pour profiter de l'espace extérieur en toutes saisons, à l'abri du soleil, du vent, de l'humidité et de la pluie.

 **.DE**

Die schrägen, an der Wand montierten Pergolen werden mit einem verschiebbaren Vordach hergestellt. Die extreme Modularität ermöglicht große Größen und die Integration verschiedener Verschlusssysteme, um den Außenbereich in allen Jahreszeiten zu erleben, geschützt vor Sonnenlicht, Wind, Feuchtigkeit und Regen.



COMPAKT



QUICK





FLEXIA



EVEN





PERGALPACK



IMPERIUM





STAR



ATRIUM



IT

Atrium è la pergola autoportante realizzata con telo scorrevole ad impacchettamento. L'estrema modularità permette di raggiungere grandi dimensioni, integrando vari sistemi di chiusure per vivere lo spazio esterno in tutte le stagioni, al riparo dai raggi solari, vento, umidità e pioggia.

EN

Atrium is the freestanding pergola with retractable fabric. Its great modularity is set to reach large dimensions, different type of closure systems can be integrated to enjoy the outdoor space in all seasons, good protection from sun, wind, moisture, and rain.

ES

Atrium es la pérgola autoportante realizada con lona corredera retráctil. La extrema modularidad permite alcanzar grandes tamaños, integrando diversos sistemas de cierre para vivir el espacio exterior en todas las estaciones, protegido de la luz solar, el viento, la humedad y la lluvia.

FR

Atrium est la pergola autoportante réalisée avec toile rétractable. Son extrême modularité permet d'obtenir de grandes dimensions, en intégrant différents systèmes de fermeture pour profiter de l'espace extérieur en toute saison, à l'abri du soleil, du vent, de l'humidité et de la pluie.

DE

Atrium ist eine selbsttragende Pergola mit verschiebbarem Vordach. Ihre extreme Modularität ermöglicht es, große Dimensionen zu erreichen und verschiedene Verschlussysteme zu integrieren, um den Außenbereich in allen Jahreszeiten zu erleben, geschützt vor Sonnenlicht, Wind, Feuchtigkeit und Regen.





CHIUSURE E COMPLEMENTI

CLOSURES AND COMPLEMENTS

CIERRES Y COMPLEMENTOS

FERMETURES ET COMPLÉMENTS

VERBINDUNGSELEMENTE UND ERGÄNZUNGEN



 **IT**

Chiusure e complementi è' una ampia gamma di soluzioni sia uniche che integrabili nelle pergole. Ideali per garantire le massime prestazioni delle strutture che richiedono protezione dall'irraggiamento solare, dall'umidità, dalla pioggia, dal vento. Delimitano gli spazi aperti e consentono l'ampiamiento delle aree abitative e ricettive.

 **EN**

Closures and complements are a wide range of solutions can be both, independent and integrated in the pergolas. Perfect to grant the maximum performance of the outdoor structures allowing protection from solar radiation, damp, rain, wind. The closure systems define the open spaces and built up a new outdoor living area.

 **ES**

Cierres y complementos es una amplia gama de soluciones tanto únicas como integrables en las pérgolas. Perfectos para garantizar el máximo rendimiento de las estructuras exteriores que requieren protección contra el sol, la humedad, la lluvia y el viento. Los sistemas de cierre delimitan los espacios abiertos y permiten ampliar las zonas de estar y alojamiento.

 **FR**

Les fermetures et les compléments constituent une vaste gamme de solutions uniques et intégrables dans les pergolas. Idéales pour garantir les performances maximales des structures nécessitant une protection contre le soleil, l'humidité, la pluie et le vent. Elles délimitent les espaces ouverts et permettent d'agrandir les espaces de vie et d'hébergement.

 **DE**

Verschlüsse und Ergänzungen ist eine breite Palette von Lösungen sowohl einzigartig und integrierbar in Pergolen. Sie sind ideal, um die maximale Leistung von Strukturen zu garantieren, die vor Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Regen und Wind geschützt werden müssen. Sie grenzen Freiflächen ab und ermöglichen die Erweiterung von Wohn- und Aufenthaltsbereichen.



PLANK



IT

Pedana Plank è il sistema di pavimentazione modulare e sopraelevato pensato per integrarsi in un unico corpo con le pergole o posizionata libera, in ambienti contract e residenziali. Così versatile da consentire la realizzazione in diverse configurazioni, sviluppa una superficie calpestabile esteticamente gradevole e sicura, livella le superfici con pendenze ed irregolarità sollevando il piano di calpestio e determinando un vano che consente il passaggio di tubazioni e cavi. La personalizzazione permette il rivestimento del piano di calpestio in doghe.

EN

Pedana Plank is a raised outdoor modular flooring, designed to be combined with the pergolas or can be used also for residential and commercial settings. The system is so versatile, it is designed to fit various types of installation setup, developing an aesthetically pleasant and safe walkable surface. It helps to level surfaces with slopes and irregularities by raising the walking surface and creating instant access to the substructure, perfect to place pipes and cables. Customization allows the use of different plank flooring range.

ES

Pedana Plank es un sistema de suelo modular elevado para exteriores diseñado para ser combinado con las pérgolas o puede ser utilizado también para entornos residenciales y comerciales. El sistema es tan versátil, que está diseñado para adaptarse a varios tipos de configuración, desarrollando una superficie pisable estéticamente agradable y segura nivelando superficies con desniveles e irregularidades mediante la elevación de la superficie pisable y creando un acceso instantáneo a la subestructura, perfecta para colocar tuberías y cables. La personalización permite el uso de diferentes gamas de suelos de planchas.

FR

Pedana Plank est le système de plancher surélevé modulaire créé pour s'intégrer en un seul corps à des pergolas ou pour être positionné de manière autonome, dans des environnements contractuels et résidentiels. Si polyvalent qu'il peut être réalisé dans différentes configurations, il développe une surface de marche esthétique et sûre, en nivelant les surfaces avec des pentes et des irrégularités par l'élévation de la surface de marche et en créant un espace pour le passage des tuyaux et des câbles. La personnalisation permet de recouvrir la surface de marche de lattes.

DE

Pedana Plank ist ein modulares, erhöhtes Fußbodensystem, das in einem einzigen Körper mit Pergolen integriert oder freistehend im Objekt- und Wohnbereich verlegt werden kann. Es ist so vielseitig, dass es in verschiedenen Konfigurationen realisiert werden kann. Es schafft eine ästhetische und sichere Gehfläche, gleicht Oberflächen mit Neigungen und Unregelmäßigkeiten aus, indem es die Gehfläche anhebt und einen Raum für die Durchführung von Rohren und Kabeln schafft. Auf Wunsch kann die Gehfläche mit Lamellen verkleidet werden.

SQ



 **IT**

Pedana SQ è il sistema di pavimentazione modulare e sopraelevato pensato per integrarsi in un unico corpo con le pergole o posizionata libera, in ambienti contract e residenziali. Così versatile da consentire la realizzazione in diverse configurazioni, sviluppa una superficie calpestabile esteticamente gradevole e sicura, livella le superfici con pendenze ed irregolarità sollevando il piano di calpestio e determinando un vano che consente il passaggio di tubazioni e cavi. La personalizzazione permette il rivestimento del piano di calpestio in piastrelle.

 **EN**

Pedana SQ is a raised outdoor modular flooring, designed to be combined with the pergolas or can be used also for residential and commercial settings. The system is so versatile, it is designed to fit various types of installation setup, developing an aesthetically pleasant and safe walkable surface. It helps to level surfaces with slopes and irregularities, raising the walking surface and creating instant access to the substructure, perfect to place pipes and cables. Customization allows the use of different tiles flooring range.

 **ES**

Pedana SQ es un sistema de suelo modular elevado para exteriores diseñado para ser combinado con las pérgolas o puede ser utilizado también para entornos residenciales y comerciales. El sistema es tan versátil, que está diseñado para adaptarse a varios tipos de configuración, desarrollando una superficie pisable estéticamente agradable y segura nivelando superficies con desniveles e irregularidades mediante la elevación de la superficie pisable y creando un acceso instantáneo a la subestructura, perfecta para colocar tuberías y cables. La personalización permite el uso de diferentes gamas de suelos de losetas.

 **FR**

Pedana SQ est le système de plancher surélevé modulaire créé pour s'intégrer en un seul corps à des pergolas ou pour être positionné de manière autonome, dans des environnements contractuels et résidentiels. Si polyvalent qu'il peut être réalisé dans différentes configurations, il développe une surface de marche esthétique et sûre, en nivelant les surfaces avec des pentes et des irrégularités par l'élévation de la surface de marche et en créant un espace pour le passage des tuyaux et des câbles. La personnalisation permet de recouvrir la surface de marche de carrelage extérieur.

 **DE**

Pedana SQ ist ein modulares, erhöhtes Fußbodensystem, das in einem einzigen Körper mit Pergolen integriert oder freistehend im Objekt- und Wohnbereich verlegt werden kann. Es ist so vielseitig, dass es in verschiedenen Konfigurationen realisiert werden kann. Es schafft eine ästhetische und sichere Gehfläche, gleicht Oberflächen mit Neigungen und Unregelmäßigkeiten aus, indem es die Gehfläche anhebt und einen Raum für die Durchführung von Rohren und Kabeln schafft. Auf Wunsch kann die Gehfläche mit Lamellen verkleidet werden.



PHANTOM GLASS



IT

Phantom Glass è la vetrata panoramica a scorrimento verticale. Si integra in corpo unico con le pergole consentendo protezione alle diverse esigenze abitative, che si tratti di locali commerciali o di residenze private. Mette in luce le straordinarie potenzialità del vetro per godere pienamente i propri spazi in tutte le stagioni dell'anno, riempirli di luce costruendo un ambiente davvero confortevole grazie all'ottimo comfort termico. La base della vetrata può essere arricchita dal sistema di illuminazione Led per creare una suggestiva illuminazione dell'ambiente.

EN

Phantom Glass is the panoramic windows with vertical working. It fits perfectly with the pergolas and provides protection for different living needs, whether it is commercial premises or private residences. It highlights the performance of glass to fully enjoy your spaces in all seasons of the year, filling the place with light while creating a comfortable atmosphere thanks to the excellent thermal comfort. The base of the window can be complemented with the Led lighting system making the environment more special and evocative.

ES

Phantom Glass es el acristalamiento panorámico deslizante verticalmente. Se integra perfectamente en las pérgolas y ofrece protección para diferentes necesidades de vivienda, ya sean locales comerciales o residencias privadas. Resalta el extraordinario potencial del vidrio para disfrutar plenamente del espacio en todas las estaciones del año, llenando el lugar de luz a la vez que crea un ambiente confortable gracias al excelente confort térmico. La base del acristalamiento puede complementarse con el sistema de iluminación Led haciendo el ambiente más especial y evocador.

FR

Phantom Glass est un vitrage panoramique coulissant verticalement. Il s'intègre parfaitement aux pergolas, offrant une protection aux différents besoins de l'habitat, qu'il s'agisse de locaux commerciaux ou de résidences privées. Il met en évidence l'extraordinaire potentiel du verre pour profiter pleinement de vos espaces en toutes saisons, en les remplissant de lumière tout en créant un environnement vraiment confortable grâce à son excellent confort thermique. La base du vitrage peut être enrichie par le système d'éclairage LED pour créer une illumination évocatrice de l'environnement.

DE

Phantom Glass ist eine vertikal verschiebbare Panoramasscheibe. Es fügt sich nahtlos in Pergolen ein und bietet Schutz für unterschiedliche Wohnbedürfnisse, sei es für Geschäftsräume oder Privatwohnungen. Es unterstreicht das außergewöhnliche Potenzial des Glases, um Ihre Räume zu jeder Jahreszeit in vollen Zügen zu genießen, sie mit Licht zu erfüllen und gleichzeitig dank des hervorragenden thermischen Komforts eine wirklich komfortable Umgebung zu schaffen. Die Basis der Verglasung kann mit dem LED-Beleuchtungssystem angereichert werden, um eine stimmungsvolle Beleuchtung der Umgebung zu schaffen.





BELVEDERE



IT
Belvedere è un sistema di vetrata scorrevole tutto vetro con un sottilissimo profilo di alluminio che rinforza le ante e consente maggior protezione dagli spifferi. Una collezione dal design minimal, si articola in una gamma di versioni che si differenziano per le diverse opzioni di configurazione integrabili in tutte le pergole.

ES
Belvedere es un sistema corredado totalmente acristalado con un perfil de aluminio muy fino que refuerza las puertas permitiendo una mayor protección contra las corrientes de aire. Una colección de diseño minimalista, disponible en una gama de versiones que se diferencian por las distintas opciones de configuración que pueden integrarse en todas las pérgolas.

EN
Belvedere is a total-glass sliding system with a very thin aluminium profile to reinforces the doors allowing greater protection from drafts. A minimalist design collection made of a range of products with different configuration options integrable in all pergolas.

FR
Belvedere est un système de vitrage coulissant entièrement en verre, doté d'un profilé en aluminium très fin qui renforce les vantaux et offre une plus grande protection contre les courants d'air. Collection au design minimaliste, elle se décline en plusieurs versions qui se distinguent par les différentes options de configuration qui peuvent être intégrées à toutes les pergolas.

DE
Belvedere ist ein Ganzglas-Schiebeverglasungssystem mit einem sehr dünnen Aluminiumprofil, das die Fensterflügel verstärkt und einen besseren Schutz vor Zugluft bietet. Diese Kollektion mit minimalistischem Design ist in verschiedenen Versionen erhältlich, die sich in den verschiedenen Konfigurationsmöglichkeiten unterscheiden, die in alle Pergolen integriert werden können.





SCENICA



IT

Scenica luce e trasparenze, le suggestioni della vetrata scorrevole tuttovetro, perfetta per voler dare spazio alla luce e agli scenari, integrabili in tutte le pergole per godere pienamente i propri spazi in tutte le stagioni dell'anno nelle residenze e per gli spazi pubblici esterni.

ES

Scenica luz y transparencias, el atractivo del sistema corredero total-glass, perfecta para dar espacio a la luz y a los escenarios. Puede integrarse en todas las pérgolas para disfrutar plenamente del espacios en todas las estaciones del año, en residencias y para espacios públicos exteriores.

EN

Scenica light and transparencies, the appeal of the sliding total-glass system, perfect for giving space to light and scenarios. It can be combined with pergolas to fully enjoy the space in all seasons of the year, in private residences and for outdoor public spaces.

FR

Scenica Lumière scénique et transparence, les suggestions de la baie vitrée coulissante entièrement en verre, parfaite si l'on veut donner de l'espace à la lumière et au paysage, qui peut être intégrée dans toutes les pergolas pour profiter pleinement de leurs espaces à toutes les saisons de l'année, dans les résidences et pour les espaces publics extérieurs.

DE

Scenica: Licht und Transparenz, die Vorschläge der Ganzglas-Schiebefenster, perfekt für alle, die dem Licht und der Landschaft Raum geben wollen, die in alle Pergolen integriert werden können, um ihre Räume zu jeder Jahreszeit in Residenzen und für öffentliche Außenbereiche voll zu genießen.



LEVANTE



IT

Levante è il sistema di chiusura verticale con zip, funzionale e di elevata tenuta al vento, impiegata per delimitare gli spazi, consente agli ambienti di risultare fruibili in tutte le stagioni dell'anno. Protegge dall'umidità, pioggia e sole in funzione della scelta del tessuto che, tra filtranti, reti, PVC e cristal modula la funzionalità. Perfettamente integrabile nelle pergole che richiedono la chiusura frontale e laterale.

EN

Levante is a zip screen closure system, great functionality and high wind resistance. Design to define spaces that can be enjoyed in all seasons of the year. It protects from moisture, rain and sun depending on the choice of fabric, selection between filter fabric, mesh, PVC and crystal modulates functionality. It can be perfectly combined with pergolas that require front and side closures.

ES

Levante es el sistema de cierre vertical con cremallera, de gran funcionalidad y alta resistencia al viento. Diseñada para definir espacios que se pueden disfrutar en todas las estaciones del año. Protege de la humedad, la lluvia y el sol dependiendo de la elección del tejido que, entre lona filtrante, malla, PVC y cristal modula la funcionalidad. Se integra perfectamente en las pérgolas que requieren cierre frontal y lateral.

FR

Levante est le système de fermeture à glissière verticale avec zip, fonctionnel et hautement coupe-vent, utilisé pour délimiter les espaces, permet aux pièces d'être tulle toute l'année. Il protège de l'humidité, de la pluie et du soleil selon le choix du tissu qui, entre filtre, maille, pvc et cristal, module la fonctionnalité. Parfaitement intégré dans les pergolas qui nécessitent une fermeture frontale et latérale.

DE

Levante ist das vertikale Reißverschluss-System, funktional und sehr winddicht, verwendet, um Räume zu begrenzen, ermöglicht es, Räume zu Tüll das ganze Jahr über sein. Es schützt vor Feuchtigkeit, regen und Sonne je nach der Wahl des Gewebes, die zwischen Filter, Mesh, pvc und cristal moduliert Funktionalität. Perfekt integriert in Pergolen, die vordere und seitliche Schließung erfordern.



SOLAR ONE



IT

Solar One è il sistema di schermatura antivento dotata di stecca di trazione di tenuta. E' integrabile nelle pergole, verande e porticati che richiedono protezione dall'umidità, vento, pioggia e dall'irraggiamento solare, in funzione della scelta del tessuto tra filtranti, reti, PVC e cristal.

EN

Solar One is a wind screen system with traction bar. It is designed for perfect integration into pergolas, verandas and porches requiring protection from moisture, wind, rain and sunlight depending on the choice of fabric, selection between filter fabric, mesh, PVC and crystal.

ES

Solar One es un sistema de protección contra el viento con barra de tracción. Está diseñado para su perfecta integración en pérgolas, verandas y porches que requieran protección contra la humedad, el viento, la lluvia y la luz solar dependiendo de la elección del tejido, selección entre tejido filtrante, malla, PVC y cristal.

FR

Solar One est un système de protection contre le vent équipé d'une barre de tension d'étanchéité. Il peut être intégré aux pergolas, vérandas et porches qui nécessitent une protection contre l'humidité, le vent, la pluie et le rayonnement solaire, en fonction du choix du tissu entre filtre, maille, PVC et cristal.

DE

Solar One ist ein Windschutzsystem, das mit einer abdichtenden Spannlatte ausgestattet ist. Es kann in Pergolen, Veranden und Vordächer integriert werden, die vor Feuchtigkeit, Wind, Regen und Sonneneinstrahlung geschützt werden müssen, je nach Wahl des Gewebes zwischen Filter, Netz, PVC und Kristall.

SOLAR PLUS



 **IT**
Solar Plus è il sistema di schermatura antivento dotata di doppia stecca di trazione di tenuta. E' integrabile nelle pergole, verande e porticati che richiedono protezione dall'umidità, vento, pioggia e dall' irraggiamento solare, in funzione della scelta del tessuto tra filtranti, reti, PVC e cristal.

 **EN**
Solar Plus is a wind screen system with double traction bar. It is designed for perfect integration into pergolas, verandas and porches requiring protection from moisture, wind, rain and sunlight, depending on the choice of fabric, selection between filter fabric, mesh, PVC and crystal.

 **ES**
Solar Plus es un sistema de protección contra el viento con doble barra de tracción. Está diseñado para su perfecta integración en pérgolas, verandas y porches que requieran protección contra la humedad, el viento, la lluvia y la luz solar dependiendo de la elección del tejido, selección entre tejido filtrante, malla, PVC y cristal.

 **FR**
Solar Plus est le système de protection contre le vent avec une double toile tendue. Il peut être intégré aux pergolas, vérandas et porches qui nécessitent une protection contre l'humidité, le vent, la pluie et le rayonnement solaire, en fonction du choix du tissu entre le filtre, la maille, le PVC et le cristal.

 **DE**
Solar Plus ist das Windschutzsystem mit einer doppelten Spannleiste. Es kann in Pergolen, Veranden und Vordächer integriert werden, die Schutz vor Feuchtigkeit, Wind, Regen und Sonneneinstrahlung benötigen, je nach Wahl des Gewebes zwischen Filter, Mesh, PVC und Kristall.





SOLAR PLUS XL



IT

Solar Plus XL è il sistema di schermatura antivento dotata di doppia stecca di trazione di tenuta e, grazie alle sue dimensioni, è in grado di coprire grandi altezze. E' integrabile nelle pergole, verande e porticati che richiedono protezione dall'umidità, vento, pioggia e dall' irraggiamento solare, in funzione della scelta del tessuto tra filtranti, PVC e cristal.

EN

Solar Plus XL is a wind screen system with double traction bar, to its size, is able to cover high heights. It is designed for perfect integration into pergolas, verandas and porches requiring protection from moisture, wind, rain and sunlight, depending on the choice of fabric, selection between filter fabric, PVC or crystal.

ES

Solar Plus XL es un sistema de protección contra el viento con doble barra de tracción que, debido a su tamaño, es capaz de cubrir grandes alturas. Está diseñado para su perfecta integración en pérgolas, verandas y porches que requieran protección contra la humedad, el viento, la lluvia y la luz solar, dependiendo de la elección del tejido, selección entre tejido filtrante, PVC o cristal.

FR

Solar Plus XL est le système de protection contre le vent avec une double toile tendue et, grâce à sa taille, il est capable de couvrir de grandes hauteurs. Il peut être intégré dans des pergolas, vérandas et porches qui nécessitent une protection contre l'humidité, le vent, la pluie et le rayonnement solaire, en fonction du choix de la toile entre le filtre, le PVC et le cristal.

DE

Solar Plus XL ist das Windschutzsystem mit doppelter Spannlatte und kann dank seiner Größe große Höhen überspannen. Es kann in Pergolen, Veranden und Vordächer integriert werden, die vor Feuchtigkeit, Wind, Regen und Sonneneinstrahlung geschützt werden müssen, je nach Wahl des Gewebes zwischen Filter, PVC und Kristall.

STAL



 **IT**

Stal è la tenda a caduta verticale caratterizzata dal design essenziale e minimale, integrabile nelle pergole, verande e porticati che richiedono protezione dall'irraggiamento solare.

 **EN**

Stal is a vertical drop awning characterized by simplicity and minimalist design. It can be integrated into pergolas, verandas and porches requiring protection from sunlight.

 **ES**

Stal es el toldo de caída vertical caracterizado por su sencillez y diseño minimalista. Puede integrarse en pérgolas, verandas y porches que requieran protección contra la luz solar.

 **FR**

Stal est le store à projection verticale caractérisé par son design minimaliste, qui peut être intégré dans les pergolas, les vérandas et les porches nécessitant une protection contre les rayons du soleil.

 **DE**

Stal ist die Senkrechtmartise, die sich durch ihr minimalistisches Design auszeichnet und in Pergolen, Veranden und Vordächer integriert werden kann, die vor Sonnenlicht geschützt werden müssen.





PARAVENTI



GLASS WIND SCREENS



MAMPARAS



PARAVENTS



WINDSCHUTZ



Ghibli, Scirocco e Libeccio sono ideali per delimitare e proteggere gli spazi esterni di bar e ristoranti. La grande modularità permette di creare innumerevoli composizioni su misura per personalizzare ogni spazio.



Ghibli, Scirocco and Libeccio are perfect for delimiting and protecting outdoor spaces of bars and restaurants. Their great modularity allows countless tailor-made compositions to customise any space.



Ghibli, Scirocco y Libeccio son perfectos para delimitar y proteger los espacios exteriores de bares y restaurantes. Su gran modularidad permite crear innumerables composiciones a medida para personalizar cualquier espacio.



Ghibli, Scirocco et Libeccio sont idéales pour délimiter et protéger les espaces extérieurs des bars et des restaurants. Leur grande modularité permet de créer d'innombrables compositions sur mesure pour personnaliser n'importe quel espace.



Ghibli, Scirocco und Libeccio sind ideal für die Abgrenzung und den Schutz von Außenbereichen in Bars und Restaurants. Dank ihrer großen Modularität lassen sich unzählige individuelle Kompositionen schaffen, um jeden Raum zu personalisieren.



GHIBLI





SCIROCCO



LIBECCIO





VERTEX



IT
Vertex è la schermatura solare frangisole orientabile. Consente di regolare l'intensità della luce solare, protegge dal surriscaldamento permettendo un gradevole riciclo d'aria. Può essere applicata su pergole, facciate di edifici pubblici o in edilizia privata, valorizzando esteticamente qualsiasi prospetto architettonico e amplificando le prestazioni di risparmio energetico.

EN
Vertex façade shading with adjustable louvres. It allows the intensity of sunlight to be regulated, protects against overheating and permits pleasant air circulation. It can be fitted on pergolas, facades of public buildings or in private construction, aesthetically enhancing any architectural prospect and amplifying energy-saving performance.

ES
Vertex pantalla de fachada con lamas orientables. Permite regular la intensidad de la luz solar, protege contra el sobrecalentamiento y permite una agradable circulación del aire. Puede instalarse en pérgolas, fachadas de edificios públicos o en construcciones privadas, realizando estéticamente cualquier perspectiva arquitectónica y potenciando el ahorro energético.

FR
Vertex est le brise-soleil orientable. Il permet de réguler l'intensité de la lumière solaire, protège contre la surchauffe et permet une circulation agréable de l'air. Il peut être appliqué sur les pergolas, les façades des bâtiments publics ou dans les constructions privées, en améliorant l'esthétique de toute élévation architecturale et en augmentant les performances en matière d'économie d'énergie.

DE
Vertex ist der verstellbare Sonnenschirm. Er ermöglicht es, die Intensität des Sonnenlichts zu regulieren, schützt vor Überhitzung und ermöglicht eine angenehme Luftzirkulation. Er kann an Pergolen, Fassaden von öffentlichen Gebäuden oder im Privatbau eingesetzt werden und wertet jede architektonische Erhebung ästhetisch auf und erhöht die Energiesparleistung.

Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

 **.IT**

© 2024 - I diritti sono riservati.

Il presente catalogo, testi, nomi, fotografie, loghi e marchi contenuti, sono di esclusiva proprietà di Dirello S.r.l., e soggetti alle normative in materia di marchi, brevetti, diritti d'autore, proprietà intellettuale e concorrenza sleale. È vietata, in mancanza di espressa autorizzazione scritta di Dirello S.r.l., qualsiasi tipo di riproduzione anche parziale del presente catalogo.

 **.EN**

© 2024 - All rights reserved.

The present catalogue, texts, names, photographs, logos, and trademarks contained herein are the exclusive property of Dirello S.r.l., and subject to the regulations governing trademarks, patents, copyrights, intellectual property, and unfair competition. Any reproduction, even partial, of this catalogue is prohibited without the express written permission of Dirello S.r.l.

 **.ES**

© 2024 - Los derechos están reservados.

El presente catálogo, textos, nombres, fotografías, logotipos y marcas contenidas, son propiedad exclusiva de Dirello S.r.l., y están sujetos a las normativas en materia de marcas, patentes, derechos de autor, propiedad intelectual y competencia desleal. Queda prohibida, a falta de autorización expresa por escrito de Dirello S.r.l., cualquier tipo de reproducción, incluso parcial, del presente catálogo.

 **.FR**

© 2024 - Tous droits réservés.

Le présent catalogue, les textes, les noms, les photographies, les logos et les marques qu'il contient sont la propriété exclusive de Dirello S.r.l. et sont soumis à la réglementation sur les marques, les brevets, les droits d'auteur, la propriété intellectuelle et la concurrence déloyale. Toute reproduction, même partielle, de ce catalogue est interdite sans l'autorisation expresse et écrite de Dirello S.r.l..

 **.DE**

© 2024 - Alle Rechte vorbehalten.

Dieser Katalog, die darin enthaltenen Texte, Namen, Fotos, Logos und Markenzeichen sind ausschließliches Eigentum der Dirello S.r.l. und unterliegen den Bestimmungen über Marken, Patente, Urheberrechte, geistiges Eigentum und unlauteren Wettbewerb. Jegliche Vervielfältigung dieses Katalogs, auch auszugsweise, ist ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Dirello S.r.l. verboten.

Dirello S.r.l.

viale dell'Artigianato, 31
70026 / Modugno / Ba / Italia
P.IVA / C.F.: IT 07831630723
dirello.com



Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

Dirello S.r.l.
70026 | Modugno | Ba | Italia
t. +39 080 532 0903
t. +39 080 532 6287
t. +39 080 536 7628

hello@dirello.com

dirello.com

follow us:

